

ALAM S.L.

EN VASES

Sacos Homologados para Transporte de Mercancías Peligrosas

Approved bags for the transport of hazardous goods Sacs homologués pour transport de marchandises dangereuses

Customised sizes Tailles personnalisées

Small amounts Petites quantités

Own operation Manipulation propre

Sacos Homologados para Transporte de Mer

Tamaños Personalizados

Cantidades Pequeñas

Manipulación Propia



SACOS DE POLIETILENO CON VÁLVULA
POLYETHYLENE BAG WITH VALVE SACS EN POLYÉTHYLÈNE AVEC VALVE

SACOS DE POLIETILENO CON VÁLVULA

El saco de polietileno con válvula está diseñado para permitir un envasado de los productos de una forma rápida y fácil en una instalación de ensacado apropiada para este tipo de envase. La válvula permite el llenado del saco y a la vez impide que el producto envasado pueda salirse ya que con este sistema la válvula se cierra automáticamente una vez que el saco se retira de la máquina de llenado, logrando que el producto quede envasado en un saco estanco sin necesidad de cerrarlo térmicamente o cosiendo su boca, ahorrando tiempo y permitiendo que el saco acceda directamente a un paletizador automático que lo colocará en un palet permitiendo un proceso rápido y seguro de envío de materiales ensacados al cliente.

Somos especialistas y con una larga experiencia en la fabricación de este tipo de envases y nuestras diferencias fundamentales son:

- **Amplia gama en los modelos de sacos con válvula.** Para cada necesidad de un cliente determinado, no tiene que haber sólo una alternativa de saco ya que si su producto puede ser envasado con seguridad en un saco sencillo no tiene porqué utilizar otro con unas prestaciones más altas de lo que precisa; con ello sólo encarecerá el costo final de lo que fabrica y le costará más venderlo a su cliente. Ofrecemos alternativas y decidimos cual es la mejor con nuestro cliente.
- **Medidas del saco.** Podemos fabricar sacos de cualquier medida, desde muy pequeños hasta muy grandes, con la única limitación que tenga la máquina envasadora por esta causa, si la tuviese.
- **Espesor del saco.** Si se precisa mucha resistencia, podemos trabajar espesores muy gruesos pero si el material a envasar no lo requiere, hacemos nuestros envases más finos, con el fin de no encarecer innecesariamente un producto, siempre manteniendo una seguridad.
- **Cantidades.** Dependiendo de la medida, hacemos series pequeñas desde 10.000 envases e incluso cantidades menores.
- **Doble seguridad.** Los sacos convencionales que existen con este sistema de válvula, llevan unas tapas encoladas en la cabeza y en el fondo y en ocasiones cuando el adhesivo ha fallado por la causa que sea, éstas tapas se han soltado y siendo la única protección el producto se ha derramado. Nuestro saco, debajo de dichas tapas está soldado térmicamente por lo que si las mismas llegaran a desprenderse, no se produciría la pérdida del material ensacado.

Empresas muy importantes confían desde hace ya mucho tiempo el envasado de sus materiales a **Envases ALAM S.L.** Son muchos los sectores de actividad industrial como empresas mineras, refractarios, granzas, recicladores, químicas, dolomitas, carbonatos, abonos, cemento cola, sal, ...

Nuestros sacos también los utilizan clientes que fabrican **SUSTANCIAS PELIGROSAS** o **TÓXICAS** y necesitan un **SACO HOMOLOGADO** para su transporte según la legislación vigente.

Queremos ofrecerles soluciones sencillas y apropiadas en cada caso y un trato directo poniendo los medios necesarios para ello.



The polyethylene bag with valve is designed to allow the product to be packaged quickly and easily in proper bagging installations for this type of container. The valve allows the bag to be filled and at the same time prevents the packaged product from overflowing because with this system the valve automatically closes once the bag is removed from the bagging machine, achieving that the product is packaged in a sealed bag without having to heat seal or sew its rim, saving time and allowing the bag to go directly to an automatic palletizer which will load it onto a pallet thereby providing a fast and safe shipping process to the client of bagged materials.

We are specialists with ample experience in the manufacture of this type of container. Our main differences are:

- **A wide range of bag models with valves.** For any requirement of a particular client there should be more than one bag alternative given that if its product can be packaged securely with a simple bag that it should not have to use a superior bag to that which is necessary as this would only increase the final manufacturing cost and increase the final retail price to their client. We offer alternatives and we decide which is the best one to use together with our client.
- **Bag sizes.** We can make bags in any size, from the smallest to the largest, only limited by the bag filling machine.
- **Bag thickness.** If a lot of resistance is required, we can work with very thick materials although if the substance to be bagged does not require such thickness we make our bags in very thin material in order to keep the costs as low as possible but always maintaining safety levels.
- **Quantities.** Depending on the measurements, we make can small series from 10,000 bags, and even lower amounts.
- **Double security.** The normal bags which use this valve system have lids stuck to the top and at the bottom and sometimes when the adhesive fails for whatever reason the lids become loose and the product spills because this is the only protection. Our bags are thermally sealed under said lids and as such if they become loose there will not be any loss of the bagged material.

Very important companies have for years entrusted the packaging of their material to **Envases ALAM S.L.** from many industrial sectors including mining, refractory, pellet, recycling, chemical, dolomite, carbonate, fertilizer, cement-based adhesive and salt companies.

Our bags are also used by clients who manufacture **hazardous or toxic materials** which under the current legislation need a certified bag for their transport.

We wish to offer you easy and appropriate solutions in each case together with direct services in order to provide you with the resources you need.

Les sacs en polyéthylène avec valve sont conçus pour permettre un conditionnement rapide et facile des produits dans une installation d'ensachage indiquée pour ce type de conditionnement. La valve permet de remplir le sac tout en empêchant que le produit conditionné ne puisse en ressortir, puisque ce système de valve assure la fermeture automatique dès que le sac est retiré de la machine de remplissage. De cette manière, le produit est finalement conditionné dans un sac étanche sans qu'il ne soit nécessaire de le fermer par un procédé thermique ou en cousant son entrée, ce qui épargne du temps. Le sac peut ainsi accéder directement à un palettiseur automatique qui se charge de le mettre en place sur une palette pour assurer des opérations rapides et sûres d'envoi des matériaux ensachés au client.

Nous sommes spécialistes et possédons une longue expérience dans la fabrication de ce type de conditionnements. Nous nous différencions principalement par les aspects suivants :

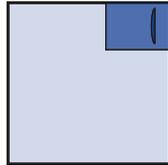
- **Vaste gamme de modèles de sacs équipés de valves.** Il n'y a pas nécessairement une seule alternative pour répondre à chaque besoin d'un client déterminé, car si son produit peut être conditionné en toute sécurité dans un sac simple, il n'y a pas de raison d'en utiliser un autre dont les performances seraient plus élevées que ce dont il a besoin ; en agissant de la sorte, il ne ferait qu'augmenter le coût final de ce qu'il produit et il aurait davantage de difficultés à le vendre à ses clients. Nous proposons des alternatives et nous déterminons laquelle est la meilleure pour notre client.
- **Dimensions des sacs.** Nous sommes en mesure de fabriquer des sacs de dimensions quelconques, des plus petits aux plus grands, avec comme seule limitation la capacité de la machine de conditionnement dont le client pourrait disposer.
- **Épaisseur des sacs.** Lorsqu'une résistance élevée est nécessaire, nous sommes en mesure de fabriquer des sacs très épais, et si au contraire la matière à conditionner ne l'exige pas, nous produisons des conditionnements plus fins de manière à ne pas augmenter inutilement le prix d'un produit, sans pour autant renoncer à la sécurité.
- **Quantités.** En fonction des dimensions, nous fabriquons des petites séries à partir de 10.000 conditionnements et même des quantités inférieures.
- **Double sécurité.** Les sacs conventionnels qui existent avec ce système de valve comportent des couvercles encollés sur la partie supérieure et au fond, et il peut arriver que, si l'encollage n'a pas été réalisé correctement pour une raison quelconque, ces couvercles se décollent, alors qu'ils constituent la seule protection du produit, qui se verse. En dessous de ces couvercles, nos sacs sont soudés par un procédé thermique, le produit ensaché ne se perdant par conséquent pas même si les couvercles venaient à se décoller.

Des sociétés très importantes confient depuis de nombreuses années déjà le conditionnement de leurs produits à **Envases ALAM S.L.**, et ce dans de nombreux secteurs d'activité industrielle, comme par exemple les sociétés minières, les producteurs de réfractaires, de granules, de produits chimiques, de dolomites, de carbonates, d'engrais, de mortiers colles, de sel, etc.

Nos sacs sont également utilisés par des clients qui produisent des **substances dangereuses ou toxiques** et qui sont tenus d'employer un sac de transport homologué conformément aux exigences de la législation en vigueur.

Nous nous soucions de vous offrir des solutions simples et adéquates à chaque cas, et de vous servir de façon directe en recourant aux moyens nécessaires à cet effet.

VÁLVULA LATERAL SACO PLANO



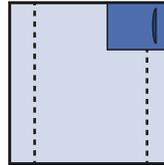
Es el modelo de saco más sencillo y, a la vez, muy práctico; también se le suele denominar “saco almohada” por su configuración final.

Su uso está muy extendido para el envasado de sal, granzas y materias plásticas, arena, caolin, ...

This is the simplest type of bag which is also at the same time very practical; it is also often called “pillow bag” due to its final configuration. It is very commonly used to bag salt, pellets and plastic materials, sand, kaolin, etc.

Il s’agit du modèle de sac le plus simple et en même temps le plus pratique ; on l’appelle également « sac oreiller » en raison de la forme qu’il adopte une fois rempli. Il est très souvent employé en vue du conditionnement de sel, de granules et de matières plastiques, de sable, de kaolin, etc.

VÁLVULA LATERAL SACO CON PLIEGUES

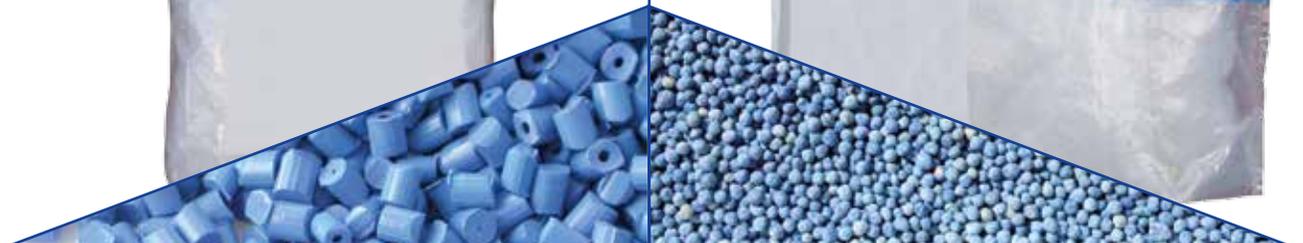


El fundamento del saco es el mismo que el anterior modelo pero incorpora una mejora muy importante para su paletización final con los pliegues laterales.

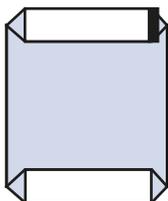
Con ellos, conseguimos que con un saco muy sencillo la forma final del mismo una vez lleno sea muy apropiada para una perfecta colocación y asentamiento en los palets evitando riesgo de caídas durante el transporte.

The bag’s basic features are the same as the previous model but it has a very important improvement for its final palletisation with the side folds. These folds provide us with a very simple bag which when filled is very good in order to be perfectly placed on the pallets in order to avoid the risk of falling off during transport.

En grande partie, le sac est le même que le modèle précédent, mais avec une amélioration très importante du point de vue de la palettisation finale, grâce à des plis latéraux. De cette manière, après remplissage, on obtient avec un sac très simple une forme finale très indiquée pour une pose et une stabilité optimales sur les palettes, ce qui permet d’éviter les risques de chutes pendant le transport.



SACO VÁLVULA INTERIOR DE FONDO Y CABEZA

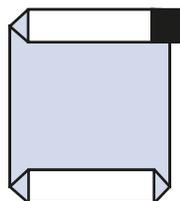


Es el modelo más conocido. Es robusto y seguro y su perfecta paletización final una vez lleno ha extendido su uso para el envasado de granzas, productos químicos, abonos, ...

This is the most well-known model. It is robust and safe and because it is perfect for palletisation once full it is widely used to package pellets, chemical products, fertilisers, etc.

Il s'agit du modèle le plus connu. Il est robuste et sûr, et sa palettisation finale parfaite après remplissage a généralisé son utilisation en vue du conditionnement de granules, de produits chimiques, d'engrais, etc.

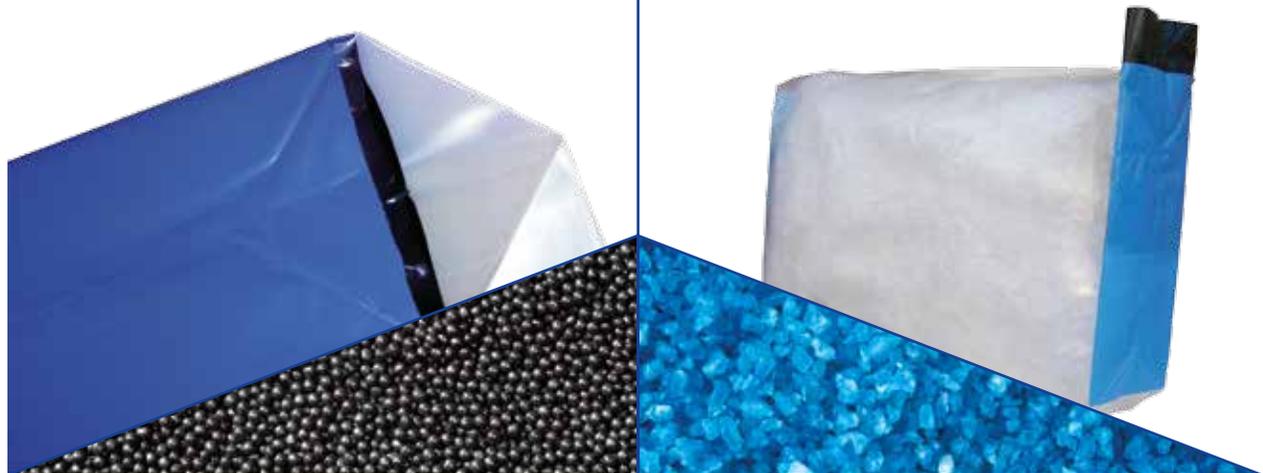
SACO VÁLVULA REVERSIBLE DE FONDO Y CABEZA



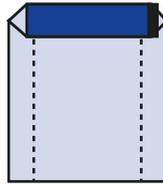
Como el modelo anterior pero incorpora una mejora importante cuando se trata de envasar productos en sacos estancos. Lo podemos fabricar con saliente de la válvula para que una vez lleno doblemos este saliente y lo metamos por debajo en un hueco preparado para ello y así evitamos cualquier fuga de producto. También nos permite soldar térmicamente el saliente antes de meterlo en su cavidad logrando de esta forma un cierre totalmente hermético.

Like the previous model but with an important improvement for packaging products in watertight bags. We can manufacture it with a projection from the valve so that once filled we can fold the projection and tuck it into the specially prepared place, thereby avoiding any product leakage. It also allows us to thermally seal the projection before tucking it in thereby achieving a hermetic seal.

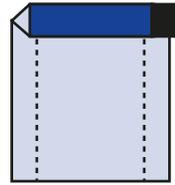
Similaire au modèle précédent, mais avec une amélioration importante lorsqu'il est nécessaire de conditionner des produits dans des sacs étanches. Il peut être fabriqué avec une saillie de la valve qui permet, le sac une fois plein, de replier cette saillie et de disposer celle-ci par-dessous un creux préparé à cette fin, de manière à éviter toute fuite de produit. La saillie peut également être soudée thermiquement avant d'être logée dans sa cavité, ce qui assure l'herméticité de la fermeture.



SACO VÁLVULA UNA CABEZA INTERIOR



SACO VÁLVULA UNA CABEZA REVERSIBLE



Es un saco mezcla entre el modelo “válvula lateral saco con pliegues” y el “válvula interior fondo y cabeza”. Combinando ambos formatos hemos conseguido un envase con casi las mismas prestaciones y seguridad del segundo pero con un precio muy interesante ya que la parte inferior del saco sólo lleva soldadura plana; el ancho de los pliegues nos permite hacer el ancho de boca de válvula deseado y conseguir un asentamiento en palet muy bueno con un precio de saco económico.

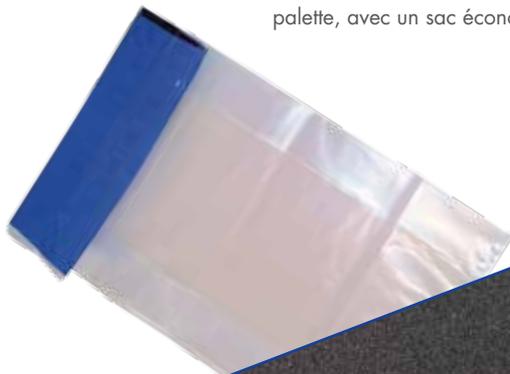
This bag is a mixture between the “side valve bag with folds” and the “Internal top and bottom valve”. Combining both formats we have obtained a bag with almost the same features and security of the latter but at a very interesting price because the bottom of the bag only has flat sealing; the width of the folds allows us to make the desired valve mouth width and achieve very good pallet placing at an affordable bag price.

Il s'agit d'un sac qui se situe entre les modèles « valve latérale sac avec plis » et « valve intérieure au fond et à entrée ». En combinant ces deux formats, on obtient un conditionnement offrant pratiquement les mêmes caractéristiques et la même sécurité que le second, mais à un prix plus intéressant, puisque la partie inférieure du sac ne comporte qu'une soudure plane ; la largeur des plis permet de réaliser la largeur d'entrée de valve souhaitée et d'obtenir une très bonne stabilité sur la palette, avec un sac économique.

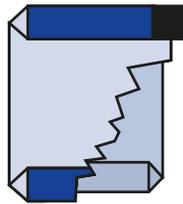
En las mismas propiedades del anterior modelo añadiendo el saliente de la válvula y consiguiendo así las ventajas anteriormente comentadas.

With the same properties as the previous model adding the project of the valve and thereby achieving the aforementioned advantages.

Mêmes propriétés que celles du modèle précédent, mais avec une saillie de la valve pour obtenir de cette manière les avantages décrits auparavant.



SACO DOBLE DE FONDO Y CABEZA CON VÁLVULA REVERSIBLE

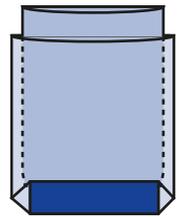
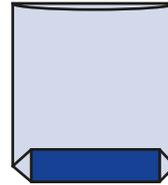


Nuestro sistema de producción nos permite hacer fabricaciones especiales, como éste modelo de saco, empleado sobre todo en empresas químicas; disponemos de Homologación para el transporte de materias peligrosas. Este envase está formado por dos sacos independientes entre sí, uno en el interior del otro, y con boca de envasado con válvula común. Garantiza una doble seguridad, cumpliendo con la legislación para el TRANSPORTE DE MATERIAS PELIGROSAS. Añadimos, además, saliente de válvula para conseguir un cierre perfecto como anteriormente hemos descrito.

Our production system allows us to manufacture special products like in the case of this bag model which is mainly used by chemical companies: we are Approved for the transport of hazardous substances in our bags. This bag is made up of two independent bags, one inside the other, and with a packaging rim with a normal valve. It guarantees double safety and complies with the legislation normally regulating the transport of hazardous products. We also add a valve projection to achieve perfect sealing as we have described above.

Notre système de production nous permet de réaliser des fabrications spéciales, comme dans le cas de ce modèle de sac, surtout employé par les conditionneurs de produits chimiques ; ce modèle est Homologué pour le transport de matières dangereuses. Ce conditionnement se compose de deux sacs indépendants l'un de l'autre, l'un à l'intérieur de l'autre, avec une entrée de conditionnement dotée d'une valve commune. Il garantit une sécurité double et c'est celui que la législation impose généralement pour le transport de substances dangereuses. Il comporte en outre une saillie de valve qui garantit une fermeture parfaite, comme décrit auparavant.

SACO BOCA ABIERTA SENCILLO Y DOBLE CON FONDO PLANO

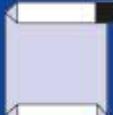


Nomo un saco convencional para cerrarle térmicamente o con cosedora de hilo pero con la ventaja del fondo plano para una perfecta paletización y presentación final del envase. Del mismo formato que el modelo simple pero con la gran ventaja del doble saco. Son dos envases totalmente independientes entre sí, metidos el uno en el interior del otro, pero cada uno de ellos con cierre separado consiguiendo una doble seguridad. Se usa mucho en Empresas químicas y en las que no disponen de instalación para envasado con sistema de válvula pero precisan un envasado seguro y rápido. También tenemos clientes con éste modelo de envase a los cuales les entregamos sacos homologados para el transporte de materias peligrosas.

Like a conventional bag to be closed thermally or sewed with string but with the advantage of a flat bottom for perfect palletisation and final presentation of the bag. With the same format as the previous model but with the great advantage of the double bag. They are two totally separate bags, one placed inside the other, but each with its own separate closing device achieving double security. It is commonly used by chemical companies and by companies which do not have bagging installations using valve systems but need fast and secure bagging. We also have clients for this type of bag to which we provide bags which are approved for the transport of hazardous substances.

Similare à un sac conventionnel à fermer par un procédé thermique ou en le cousant, mais avec l'avantage d'un fond plat qui garantit une palettisation parfaite et une bonne présentation finale du conditionnement. Même format que le modèle précédent, mais avec le grand avantage du sac double. Il s'agit de deux conditionnements totalement indépendants entre eux, l'un placé à l'intérieur de l'autre, chacun d'entre eux étant équipé de sa propre fermeture pour multiplier la sécurité par deux. Ce sac est très utilisé par les fabricants de produits chimiques et dans les entreprises qui ne disposent pas d'installations de conditionnement comportant un système de valve, mais qui ont besoin d'un conditionnement sûr et rapide. Ce modèle de conditionnement est homologué pour le transport de matières dangereuses.





ALAM S.L.

ENVASES ■

Polígono Ugaldeguren, 1, Parcela P-4 • 48160 DERIO (Bizkaia) ESPAÑA

Tel.: 00 34 94 454 50 22 Fax: 00 34 94 454 35 30

www.envases-alam.com • envases@envases-alam.com